

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
ODZIEŻ OCHRONNA
MODEL: 81-241

1. Zastosowanie:
Produkt służy do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. otarcia) oraz minimalnymi zagrożeniami termicznymi i chemicznymi, które nie mają charakteru wyjątkowo wysokiego poziomu zagrożenia. Produkt został poddany ocenie zgodności z odczynem o normie EN ISO 13688:2013. Jest środkiem ochrony indywidualnej kategorii I w konstrukcji prostej zgodnie z rozporządzeniem UE 2016/425. Zawieszla oceniał, czy wyrób zapewnia odpowiednią do warunków pracy ochronę. Nieprzeznaczenie zaleceń zawartych w instrukcji lub złe dobranie odzieży do warunków i wykonywanych prac, może skutkować pogorszeniem lub brakiem skuteczności ochrony.

GB INSTRUCTION MANUAL
PROTECTIVE CLOTHING
MODEL: 81-241

1. Intended use:
The product is used to protect the user's body from mechanical risks (e.g. abrasion) and minimal risks, such as atmospheric conditions that are not exceptional or extreme in nature. The product has been evaluated for compliance, based on the standard EN ISO 13688:2013. It is a personal protective equipment, category I of simple design, in accordance with the Regulation EU 2016/425. Always evaluate appropriate protection that the product provides in specific working conditions. Failure to follow recommendations within the manual or improper selection of clothes for conditions and works performed may cause limited or lack of protection.

DE GEBRAUCHSANWEISUNG
SCHUTZKLEIDUNG
MODELL: 81-241

1. Anwendung:
Das Produkt schützt den Benutzerkörper vor mechanischen Gefahren (z.B. Reibungen) und minimalen Gefahren wie z.B. Wetterbedingungen, die keinen außergewöhnlichen oder extremen Charakter haben. Das Produkt ist als Konformität anhand der Norm EN ISO 13688:2013 EN überprüft worden. Es gilt als persönliche Schutzkleidung der Art I. Kategorie mit einer einfachen Bauweise nach der Verordnung UE 2016/425. Klarsicht wurde beurteilt, ob das Produkt den für die jeweiligen Arbeitsbedingungen notwendigen Schutz bietet. Die Nichtbeachtung der Hinweise in der Bedienungsanleitung oder eine schlechte Anpassung der Kleidung an die Arbeitsbedingungen und die auszuführenden Arbeiten können zur Beeinträchtigung der Wirksamkeit des Schutzes bzw. Maximum storage time is 5 years.

RU ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
Зачисная одежда
МОДЕЛЬ: 81-241

1. Применение:
Изделие предназначено для защиты пользователя от механических воздействий (например, повреждений кожи) и минимальных рисков, таких, как атмосферные факторы, не опасные для и исключительным, или экстремальным. Изделие прошло оценку на соответствие требований стандарта EN ISO 13688:2013. Является средством индивидуальной защиты простой конструкции, оценено к I категории в соответствии с Регламентом ЕС № 2016/425. Убедитесь, что изделие обеспечивает защиту, адекватную условиям работы. Несоблюдение указаний, приведенных в инструкции, а также подбор рабочей одежды, несоответствующий условиям ее применения, может привести к снижению уровня защиты либо отсутствию эффективной защиты.

UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
Зачисная одягу
МОДЕЛЬ: 81-241

1. Призначення:
Виділення призначено для захисту користувача від механічних впливів (напр., садна) та мінімальних ризиків, таких як атмосферні фактори, не небезпечні та винятково високі, або екстремальні. Виділення пройшло оцінку на відповідність вимогам стандарту EN ISO 13688:2013. Це засіб особистої захисту простої конструкції, оцінено в I категорії згідно з розпорядженням ЄС 2016/425. Слід завжди перевіряти, чи забезпечує виріб відповідний до умов праці ступінь захисту. Недотримання рекомендацій, що містяться в інструкції, або неправильне добір одягу до умов експлуатації і типу виконуваних робіт може загрожувати погіршенням ефективності захисту або навіть його відсутності.

HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
VÉDŐBŐLTÖZET
MODELL: 81-241

1. Alkalmazása:
A termék a felhasználó testének mechanikus veszélyekkel szemben – hasak és a részletes karbantartási utasítások miatt – minimális veszélyekkel, mint az időjárás tényezők, melyek nem létevel vagy extrém magas jellegűek. A terméket megvizsgálták és az megfelel az EN ISO 13688:2013 szabvány követelményeinek. I kategóriájú, egyszerű felépítésű egyéni védelmi eszköz az EN 2016/425 rendelet szerint, hogy a termék megfelelő viselését és felkötését, hogy a termék megfelelő viselését biztosít az adott munkakörülmények között. A viselési utasításban foglalt ajánlások nem tartás, vagy a körülményeknek és a végzett munkáknak nem megfelelően megvalósított ruházati a védelem hatékonyságának csökkenését vagy hiányát eredményezheti.

RO INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
ÎMBRĂCĂMINTE DE PROTEȚIE
MODEL: 81-241

1. Destinație:
Produsul este folosit pentru a proteja corpul utilizatorului împotriva riscurilor mecanice (de exemplu, abraziuni) și pericolelor minime, cum ar fi factorii atmosferici, care nu au un caracter excepțional sau extrem. Produsul a fost supus evaluării conformității pe baza normei EN ISO 13688:2013. Este un produs de protecție individuală din categoria I cu o structură simplă, în conformitate cu Regulamentul UE 2016/425. Înainte de utilizare, verificați starea tehnică și, în special, dacă este posibil, pătați cu substanțe inflamabile; toate datele disponibile de funcționare sunt în stare de funcționare și dacă imbrăcăminte este completă.

CZ NÁVOD K POUŽITÍ
OCHRANNÝ ODĚV
MODEL: 81-241

1. Použití:
Výrobek je určen k ochraně těla uživatele před mechanickými riziky (např. odření) a před minimálními riziky, jako jsou například atmosférické faktory, které však nejsou mimořádně ani extrémně charakteru. Výrobek byl podroben hodnocení shody podle normy EN ISO 13688:2013. Podle nařízení EU 2016/425 se jedná o osobní ochranný prostředek jednoduše konstrukce I. kategorie. Před použitím zkontrolujte technický stav, zejména zda oděv není roztržený, znečištěný hořlavými látkami; zda jsou všechna zapínací funkční a zda je oděv kompletní. Výrobek může být používán samostatně nebo v případě jakýchkoli mechanických poškození, prořezání, děr, otlačení nebo jiných poškození, mechanických poškození nebo jiných poškození, mechanických poškození nebo jiných poškození, mechanických poškození nebo jiných poškození. Nepoužívejte výrobek, pokud při kontaktu s kůží vyvolává alergické příznaky nebo při poškození.

SK NÁVOD NA POUŽITIE
OCHRANNÝ ODĚV
MODEL: 81-241

1. Použitie:
Produkt slúži na ochranu tela užívateľa pred mechanickými rizikami (napr. odrením) a minimálnymi rizikami, ako sú atmosférické činitele, ktoré nie sú výnimočné ani extrémne charakteru. Výrobok bol podrobený hodnoteniu shody podľa normy EN ISO 13688:2013. Podľa nariadenia EÚ 2016/425 sa jedná o osobnú ochrannú prostriedok jednoducho konštrukcie I. kategórie. Pred použitím skontrolujte technický stav, najmä či oděv nie je roztrhnutý, znečistený horľavými látkami; či sú všetky zapínacie funkčné a či je oděv kompletný. Výrobok môže byť používaný samostatne alebo v prípade akýchkoľvek mechanických poškodení, pretrhnutí, otlačení alebo iných poškodení, mechanických poškodení alebo iných poškodení, mechanických poškodení alebo iných poškodení. Nepoužívajte výrobok, ak v kontakte s pokožkou vyvoláva alergické príznaky alebo je poškodený.

SL NAVODILA ZA UPORABO
VAROVALNO OBLAČILO
MODEL: 81-241

1. Uporaba:
Proizvod je namenjen zaščiti telesa uporabnika pred mehanskimi nevarnostmi (npr. pred odrgninami) in minimalnimi nevarnostmi, kot so vremenski dejavniki, ki niso izjemni ali ekstremni. Garinto atilitike verimatis atilitas pagal normą ISO 13688:2013. Tai yra individuali I kategorijos, paprastos konstrukcijos apsauginė priemonė, atitinkanti ES reglamentą 2016/425. Visada reikia įvertinti, ar produktas užtikrina reikiamą apsaugą numatytam darbui sąlygomis. Dėl instrukcijoje pateiktų rekomendacijų nepaisymo arba konstrukcijos darbu sąlygomis bei numatytam darbui netinkami pasirinkti darbo drabužiai, ar apsauginės sąvayės gali pablogėti taip pat drabužio apsauga gali būti visiškai neveiksminga.

LT NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
APSAUGINIAI DRABUŽIAI
MODELIS: 81-241

1. Paskirtis:
Gaminius naudojamas vartojoto kūno apsaugai nuo mechaninių pavojų (pvz., nuburzdinimų) ir minimalių pavojų, tokių, kaip pvz., atmosferos veiksniai, kurie nėra išskirtiniai ar ekstremaliai. Garinto atilitike verimatis atilitas pagal normą ISO 13688:2013. Tai yra individuali I kategorijos, paprastos konstrukcijos apsauginė priemonė, atitinkanti ES reglamentą 2016/425. Visada reikia įvertinti, ar produktas užtikrina reikiamą apsaugą numatytam darbui sąlygomis. Dėl instrukcijoje pateiktų rekomendacijų nepaisymo arba konstrukcijos darbu sąlygomis bei numatytam darbui netinkami pasirinkti darbo drabužiai, ar apsauginės sąvayės gali pablogėti taip pat drabužio apsauga gali būti visiškai neveiksminga.

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
ODZIEŻ OCHRONNA
MODEL: 81-241

1. Zastosowanie:
Produkt służy do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. otarcia) oraz minimalnymi zagrożeniami termicznymi i chemicznymi, które nie mają charakteru wyjątkowo wysokiego poziomu zagrożenia. Produkt został poddany ocenie zgodności z odczynem o normie EN ISO 13688:2013. Jest środkiem ochrony indywidualnej kategorii I w konstrukcji prostej zgodnie z rozporządzeniem UE 2016/425. Zawieszla oceniał, czy wyrób zapewnia odpowiednią do warunków pracy ochronę. Nieprzeznaczenie zaleceń zawartych w instrukcji lub złe dobranie odzieży do warunków i wykonywanych prac, może skutkować pogorszeniem lub brakiem skuteczności ochrony.

GB INSTRUCTION MANUAL
PROTECTIVE CLOTHING
MODEL: 81-241

1. Intended use:
The product is used to protect the user's body from mechanical risks (e.g. abrasion) and minimal risks, such as atmospheric conditions that are not exceptional or extreme in nature. The product has been evaluated for compliance, based on the standard EN ISO 13688:2013. It is a personal protective equipment, category I of simple design, in accordance with the Regulation EU 2016/425. Always evaluate appropriate protection that the product provides in specific working conditions. Failure to follow recommendations within the manual or improper selection of clothes for conditions and works performed may cause limited or lack of protection.

DE GEBRAUCHSANWEISUNG
SCHUTZKLEIDUNG
MODELL: 81-241

1. Anwendung:
Das Produkt schützt den Benutzerkörper vor mechanischen Gefahren (z.B. Reibungen) und minimalen Gefahren wie z.B. Wetterbedingungen, die keinen außergewöhnlichen oder extremen Charakter haben. Das Produkt ist als Konformität anhand der Norm EN ISO 13688:2013 EN überprüft worden. Es gilt als persönliche Schutzkleidung der Art I. Kategorie mit einer einfachen Bauweise nach der Verordnung UE 2016/425. Klarsicht wurde beurteilt, ob das Produkt den für die jeweiligen Arbeitsbedingungen notwendigen Schutz bietet. Die Nichtbeachtung der Hinweise in der Bedienungsanleitung oder eine schlechte Anpassung der Kleidung an die Arbeitsbedingungen und die auszuführenden Arbeiten können zur Beeinträchtigung der Wirksamkeit des Schutzes bzw. Maximum storage time is 5 years.

RU ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
Зачисная одежда
МОДЕЛЬ: 81-241

1. Применение:
Изделие предназначено для защиты пользователя от механических воздействий (например, повреждений кожи) и минимальных рисков, таких, как атмосферные факторы, не опасные для и исключительным, или экстремальным. Изделие прошло оценку на соответствие требований стандарта EN ISO 13688:2013. Является средством индивидуальной защиты простой конструкции, оценено к I категории в соответствии с Регламентом ЕС № 2016/425. Убедитесь, что изделие обеспечивает защиту, адекватную условиям работы. Несоблюдение указаний, приведенных в инструкции, а также подбор рабочей одежды, несоответствующий условиям ее применения, может привести к снижению уровня защиты либо отсутствию эффективной защиты.

UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
Зачисная одягу
МОДЕЛЬ: 81-241

1. Призначення:
Виділення призначено для захисту користувача від механічних впливів (напр., садна) та мінімальних ризиків, таких як атмосферні фактори, не небезпечні та винятково високі, або екстремальні. Виділення пройшло оцінку на відповідність вимогам стандарту EN ISO 13688:2013. Це засіб особистої захисту простої конструкції, оцінено в I категорії згідно з розпорядженням ЄС 2016/425. Слід завжди перевіряти, чи забезпечує виріб відповідний до умов праці ступінь захисту. Недотримання рекомендацій, що містяться в інструкції, або неправильне добір одягу до умов експлуатації і типу виконуваних робіт може загрожувати погіршенням ефективності захисту або навіть його відсутності.

HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
VÉDŐBŐLTÖZET
MODELL: 81-241

1. Alkalmazása:
A termék a felhasználó testének mechanikus veszélyekkel szemben – hasak és a részletes karbantartási utasítások miatt – minimális veszélyekkel, mint az időjárás tényezők, melyek nem létevel vagy extrém magas jellegűek. A terméket megvizsgálták és az megfelel az EN ISO 13688:2013 szabvány követelményeinek. I kategóriájú, egyszerű felépítésű egyéni védelmi eszköz az EN 2016/425 rendelet szerint, hogy a termék megfelelő viselését és felkötését, hogy a termék megfelelő viselését biztosít az adott munkakörülmények között. A viselési utasításban foglalt ajánlások nem tartás, vagy a körülményeknek és a végzett munkáknak nem megfelelően megvalósított ruházati a védelem hatékonyságának csökkenését vagy hiányát eredményezheti.

RO INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
ÎMBRĂCĂMINTE DE PROTEȚIE
MODEL: 81-241

1. Destinație:
Produsul este folosit pentru a proteja corpul utilizatorului împotriva riscurilor mecanice (de exemplu, abraziuni) și pericolelor minime, cum ar fi factorii atmosferici, care nu au un caracter excepțional sau extrem. Produsul a fost supus evaluării conformității pe baza normei EN ISO 13688:2013. Este un produs de protecție individuală din categoria I cu o structură simplă, în conformitate cu Regulamentul UE 2016/425. Înainte de utilizare, verificați starea tehnică și, în special, dacă este posibil, pătați cu substanțe inflamabile; toate datele disponibile de funcționare sunt în stare de funcționare și dacă imbrăcăminte este completă.

CZ NÁVOD K POUŽITÍ
OCHRANNÝ ODĚV
MODEL: 81-241

1. Použití:
Výrobek je určen k ochraně těla uživatele před mechanickými riziky (např. odření) a před minimálními riziky, jako jsou například atmosférické faktory, které však nejsou mimořádně ani extrémně charakteru. Výrobek byl podroben hodnocení shody podle normy EN ISO 13688:2013. Podle nařízení EU 2016/425 se jedná o osobní ochranný prostředek jednoduše konstrukce I. kategorie. Před použitím zkontrolujte technický stav, zejména zda oděv není roztržený, znečištěný hořlavými látkami; zda jsou všechna zapínací funkční a zda je oděv kompletní. Výrobek může být používán samostatně nebo v případě jakýchkoli mechanických poškození, prořezání, děr, otlačení nebo jiných poškození, mechanických poškození nebo jiných poškození, mechanických poškození nebo jiných poškození. Nepoužívejte výrobek, pokud při kontaktu s kůží vyvolává alergické příznaky nebo při poškození.

SK NÁVOD NA POUŽITIE
OCHRANNÝ ODĚV
MODEL: 81-241

1. Použitie:
Produkt slúži na ochranu tela užívateľa pred mechanickými rizikami (napr. odrením) a minimálnymi rizikami, ako sú atmosférické činitele, ktoré nie sú výnimočné ani extrémne charakteru. Výrobok bol podrobený hodnoteniu shody podľa normy EN ISO 13688:2013. Podľa nariadenia EÚ 2016/425 sa jedná o osobnú ochrannú prostriedok jednoduše konštrukcie I. kategórie. Pred použitím skontrolujte technický stav, najmä či oděv nie je roztrhnutý, znečistený horľavými látkami; či sú všetky zapínacie funkčné a či je oděv kompletný. Výrobok môže byť používaný samostatne alebo v prípade akýchkoľvek mechanických poškození, pretrhnutí, otlačení alebo iných poškození, mechanických poškození alebo iných poškození, mechanických poškození alebo iných poškození. Nepoužívajte výrobok, ak v kontakte s pokožkou vyvoláva alergické príznaky alebo je poškodený.

SL NAVODILA ZA UPORABO
VAROVALNO OBLAČILO
MODEL: 81-241

1. Uporaba:
Proizvod je namenjen zaščiti telesa uporabnika pred mehanskimi nevarnostmi (npr. pred odrgninami) in minimalnimi nevarnostmi, kot so vremenski dejavniki, ki niso izjemni ali ekstremni. Garinto atilitike verimatis atilitas pagal normą ISO 13688:2013. Tai yra individuali I kategorijos, paprastos konstrukcijos apsauginė priemonė, atitinkanti ES reglamentą 2016/425. Visada reikia įvertinti, ar produktas užtikrina reikiamą apsaugą numatytam darbui sąlygomis. Dėl instrukcijoje pateiktų rekomendacijų nepaisymo arba konstrukcijos darbu sąlygomis bei numatytam darbui netinkami pasirinkti darbo drabužiai, ar apsauginės sąvayės gali pablogėti taip pat drabužio apsauga gali būti visiškai neveiksminga.

LT NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
APSAUGINIAI DRABUŽIAI
MODELIS: 81-241

1. Paskirtis:
Gaminius naudojamas vartojoto kūno apsaugai nuo mechaninių pavojų (pvz., nuburzdinimų) ir minimalių pavojų, tokių, kaip pvz., atmosferos veiksniai, kurie nėra išskirtiniai ar ekstremaliai. Garinto atilitike verimatis atilitas pagal normą ISO 13688:2013. Tai yra individuali I kategorijos, paprastos konstrukcijos apsauginė priemonė, atitinkanti ES reglamentą 2016/425. Visada reikia įvertinti, ar produktas užtikrina reikiamą apsaugą numatytam darbui sąlygomis. Dėl instrukcijoje pateiktų rekomendacijų nepaisymo arba konstrukcijos darbu sąlygomis bei numatytam darbui netinkami pasirinkti darbo drabužiai, ar apsauginės sąvayės gali pablogėti taip pat drabužio apsauga gali būti visiškai neveiksminga.

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
ODZIEŻ OCHRONNA
MODEL: 81-241

1. Zastosowanie:
Produkt służy do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. otarcia) oraz minimalnymi zagrożeniami termicznymi i chemicznymi, które nie mają charakteru wyjątkowo wysokiego poziomu zagrożenia. Produkt został poddany ocenie zgodności z odczynem o normie EN ISO 13688:2013. Jest środkiem ochrony indywidualnej kategorii I w konstrukcji prostej zgodnie z rozporządzeniem UE 2016/425. Zawieszla oceniał, czy wyrób zapewnia odpowiednią do warunków pracy ochronę. Nieprzeznaczenie zaleceń zawartych w instrukcji lub złe dobranie odzieży do warunków i wykonywanych prac, może skutkować pogorszeniem lub brakiem skuteczności ochrony.

GB INSTRUCTION MANUAL
PROTECTIVE CLOTHING
MODEL: 81-241

1. Intended use:
The product is used to protect the user's body from mechanical risks (e.g. abrasion) and minimal risks, such as atmospheric conditions that are not exceptional or extreme in nature. The product has been evaluated for compliance, based on the standard EN ISO 13688:2013. It is a personal protective equipment, category I of simple design, in accordance with the Regulation EU 2016/425. Always evaluate appropriate protection that the product provides in specific working conditions. Failure to follow recommendations within the manual or improper selection of clothes for conditions and works performed may cause limited or lack of protection.

DE GEBRAUCHSANWEISUNG
SCHUTZKLEIDUNG
MODELL: 81-241

1. Anwendung:
Das Produkt schützt den Benutzerkörper vor mechanischen Gefahren (z.B. Reibungen) und minimalen Gefahren wie z.B. Wetterbedingungen, die keinen außergewöhnlichen oder extremen Charakter haben. Das Produkt ist als Konformität anhand der Norm EN ISO 13688:2013 EN überprüft worden. Es gilt als persönliche Schutzkleidung der Art I. Kategorie mit einer einfachen Bauweise nach der Verordnung UE 2016/425. Klarsicht wurde beurteilt, ob das Produkt den für die jeweiligen Arbeitsbedingungen notwendigen Schutz bietet. Die Nichtbeachtung der Hinweise in der Bedienungsanleitung oder eine schlechte Anpassung der Kleidung an die Arbeitsbedingungen und die auszuführenden Arbeiten können zur Beeinträchtigung der Wirksamkeit des Schutzes bzw. Maximum storage time is 5 years.

RU ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
Зачисная одежда
МОДЕЛЬ: 81-241

1. Применение:
Изделие предназначено для защиты пользователя от механических воздействий (например, повреждений кожи) и минимальных рисков, таких, как атмосферные факторы, не опасные для и исключительным, или экстремальным. Изделие прошло оценку на соответствие требований стандарта EN ISO 13688:2013. Является средством индивидуальной защиты простой конструкции, оценено к I категории в соответствии с Регламентом ЕС № 2016/425. Убедитесь, что изделие обеспечивает защиту, адекватную условиям работы. Несоблюдение указаний, приведенных в инструкции, а также подбор рабочей одежды, несоответствующий условиям ее применения, может привести к снижению уровня защиты либо отсутствию эффективной защиты.

UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
Зачисная одягу
МОДЕЛЬ: 81-241

1. Призначення:
Виділення призначено для захисту користувача від механічних впливів (напр., садна) та мінімальних ризиків, таких як атмосферні фактори, не небезпечні та винятково високі, або екстремальні. Виділення пройшло оцінку на відповідність вимогам стандарту EN ISO 13688:2013. Це засіб особистої захисту простої конструкції, оцінено в I категорії згідно з розпорядженням ЄС 2016/425. Слід завжди перевіряти, чи забезпечує виріб відповідний до умов праці ступінь захисту. Недотримання рекомендацій, що містяться в інструкції, або неправильне добір одягу до умов експлуатації і типу виконуваних робіт може загрожувати погіршенням ефективності захисту або навіть його відсутності.

HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
VÉDŐBŐLTÖZET
MODELL: 81-241

1. Alkalmazása:
A termék a felhasználó testének mechanikus veszélyekkel szemben – hasak és a részletes karbantartási utasítások miatt – minimális veszélyekkel, mint az időjárás tényezők, melyek nem létevel vagy extrém magas jellegűek. A terméket megvizsgálták és az megfelel az EN ISO 13688:2013 szabvány követelményeinek. I kategóriájú, egyszerű felépítésű egyéni védelmi eszköz az EN 2016/425 rendelet szerint, hogy a termék megfelelő viselését és felkötését, hogy a termék megfelelő viselését biztosít az adott munkakörülmények között. A viselési utasításban foglalt ajánlások nem tartás, vagy a körülményeknek és a végzett munkáknak nem megfelelően megvalósított ruházati a védelem hatékonyságának csökkenését vagy hiányát eredményezheti.

RO INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
ÎMBRĂCĂMINTE DE PROTEȚIE
MODEL: 81-241

1. Destinație:
Produsul este folosit pentru a proteja corpul utilizatorului împotriva riscurilor mecanice (de exemplu, abraziuni) și pericolelor minime, cum ar fi factorii atmosferici, care nu au un caracter excepțional sau extrem. Produsul a fost supus evaluării conformității pe baza normei EN ISO 13688:2013. Este un produs de protecție individuală din categoria I cu o structură simplă, în conformitate cu Regulamentul UE 2016/425. Înainte de utilizare, verificați starea tehnică și, în special, dacă este posibil, pătați cu substanțe inflamabile; toate datele disponibile de funcționare sunt în stare de funcționare și dacă imbrăcăminte este completă.

CZ NÁVOD K POUŽITÍ
OCHRANNÝ ODĚV
MODEL: 81-241

1. Použití:
Výrobek je určen k ochraně těla uživatele před mechanickými riziky (např. odření) a před minimálními riziky, jako jsou například atmosférické faktory, které však nejsou mimořádně ani extrémně charakteru. Výrobek byl podroben hodnocení shody podle normy EN ISO 13688:2013. Podle nařízení EU 2016/425 se jedná o osobní ochranný prostředek jednoduše konstrukce I. kategorie. Před použitím zkontrolujte technický stav, zejména zda oděv není roztržený, znečištěný hořlavými látkami; zda jsou všechna zapínací funkční a zda je oděv kompletní. Výrobek může být používán samostatně nebo v případě jakýchkoli mechanických poškození, prořezání, děr, otlačení nebo jiných poškození, mechanických poškození nebo jiných poškození, mechanických poškození nebo jiných poškození. Nepoužívejte výrobek, pokud při kontaktu s kůží vyvolává alergické příznaky nebo při poškození.

SK NÁVOD NA POUŽITIE
OCHRANNÝ ODĚV
MODEL: 81-241

1. Použitie:
Produkt slúži na ochranu tela užívateľa pred mechanickými rizikami (napr. odrením) a minimálnymi rizikami, ako sú atmosférické činitele, ktoré nie sú výnimočné ani extrémne charakteru. Výrobok bol podrobený hodnoteniu shody podľa normy EN ISO 13688:2013. Podľa nariadenia EÚ 2016/425 sa jedná o osobnú ochrannú prostriedok jednoduše konštrukcie I. kategórie. Pred použitím skontrolujte technický stav, najmä či oděv nie je roztrhnutý, znečistený horľavými látkami; či sú všetky zapínacie funkčné a či je oděv kompletný. Výrobok môže byť používaný samostatne alebo v prípade akýchkoľvek mechanických poškození, pretrhnutí, otlačení alebo iných poškození, mechanických poškození alebo iných poškození, mechanických poškození alebo iných poškození. Nepoužívajte výrobok, ak v kontakte s pokožkou vyvoláva alergické príznaky alebo je poškodený.

SL NAVODILA ZA UPORABO
VAROVALNO OBLAČILO
MODEL: 81-241

1. Uporaba:
Proizvod je namenjen zaščiti telesa uporabnika pred mehanskimi nevarnostmi (npr. pred odrgninami) in minimalnimi nevarnostmi, kot so vremenski dejavniki, ki niso izjemni ali ekstremni. Garinto atilitike verimatis atilitas pagal normą ISO 13688:2013. Tai yra individuali I kategorijos, paprastos konstrukcijos apsauginė priemonė, atitinkanti ES reglamentą 2016/425. Visada reikia įvertinti, ar produktas užtikrina reikiamą apsaugą numatytam darbui sąlygomis. Dėl instrukcijoje pateiktų rekomendacijų nepaisymo arba konstrukcijos darbu sąlygomis bei numatytam darbui netinkami pasirinkti darbo drabužiai, ar apsauginės sąvayės gali pablogėti taip pat drabužio apsauga gali būti visiškai neveiksminga.

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
ODZIEŻ OCHRONNA
MODEL: 81-241

1. Zastosowanie:
Produkt służy do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. otarcia) oraz minimalnymi zagrożeniami termicznymi i chemicznymi, które nie mają charakteru wyjątkowo wysokiego poziomu zagrożenia. Produkt został poddany ocenie zgodności z odczynem o normie EN ISO 13688:2013. Jest środkiem ochrony indywidualnej kategorii I w konstrukcji prostej zgodnie z rozporządzeniem UE 2016/425. Zawieszla oceniał, czy wyrób zapewnia odpowiednią do warunków pracy ochronę. Nieprzeznaczenie zaleceń zawartych w instrukcji lub złe dobranie odzieży do warunków i wykonywanych prac, może skutkować pogorszeniem lub brakiem skuteczności ochrony.

GB INSTRUCTION MANUAL
PROTECTIVE CLOTHING
MODEL: 81-241

1. Intended use:
The product is used to protect the user's body from mechanical risks (e.g. abrasion) and minimal risks, such as atmospheric conditions that are not exceptional or extreme in nature. The product has been evaluated for compliance, based on the standard EN ISO 13688:2013. It is a personal protective equipment, category I of simple design, in accordance with the Regulation EU 2016/425. Always evaluate appropriate protection that the product provides in specific working conditions. Failure to follow recommendations within the manual or improper selection of clothes for conditions and works performed may cause limited or lack of protection.

DE GEBRAUCHSANWEISUNG
SCHUTZKLEIDUNG
MODELL: 81-241

1. Anwendung:
Das Produkt schützt den Benutzerkörper vor mechanischen Gefahren (z.B. Reibungen) und minimalen Gefahren wie z.B. Wetterbedingungen, die keinen außergewöhnlichen oder extremen Charakter haben. Das Produkt ist als Konformität anhand der Norm EN ISO 13688:2013 EN überprüft worden. Es gilt als persönliche Schutzkleidung der Art I. Kategorie mit einer einfachen Bauweise nach der Verordnung UE 2016/425. Klarsicht wurde beurteilt, ob das Produkt den für die jeweiligen Arbeitsbedingungen notwendigen Schutz bietet. Die Nichtbeachtung der Hinweise in der Bedienungsanleitung oder eine schlechte Anpassung der Kleidung an die Arbeitsbedingungen und die auszuführenden Arbeiten können zur Beeinträchtigung der Wirksamkeit des Schutzes bzw. Maximum storage time is 5 years.

RU ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
Зачисная одежда
МОДЕЛЬ: 81-241

1. Применение:
Изделие предназначено для защиты пользователя от механических воздействий (например, повреждений кожи) и минимальных рисков, таких, как атмосферные факторы, не опасные для и исключительным, или экстремальным. Изделие прошло оценку на соответствие требований стандарта EN ISO 13688:2013. Является средством индивидуальной защиты простой конструкции, оценено к I категории в соответствии с Регламентом ЕС № 2016/425. Убедитесь, что изделие обеспечивает защиту, адекватную условиям работы. Несоблюдение указаний, приведенных в инструкции, а также подбор рабочей одежды, несоответствующий условиям ее применения, может привести к снижению уровня защиты либо отсутствию эффективной защиты.

UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
Зачисная одягу
МОДЕЛЬ: 81-241

1. Призначення:
Виділення призначено для захисту користувача від механічних впливів (напр., садна) та мінімальних ризиків, таких як атмосферні фактори, не небезпечні та винятково високі, або екстремальні. Виділення пройшло оцінку на відповідність вимогам стандарту EN ISO 13688:2013. Це засіб особистої захисту простої конструкції, оцінено в I категорії згідно з розпорядженням ЄС 2016/425. Слід завжди перевіряти, чи забезпечує виріб відповідний до умов праці ступінь захисту. Недотримання рекомендацій, що містяться в інструкції, або неправильне добір одягу до умов експлуатації і типу виконуваних робіт може загрожувати погіршенням ефективності захисту або навіть його відсутності.

HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
VÉDŐBŐLTÖZET
MODELL: 81-241

1. Alkalmazása:
A termék a felhasználó testének mechanikus veszélyekkel szemben – hasak és a részletes karbantartási utasítások miatt – minimális veszélyekkel, mint az időjárás tényezők, melyek nem létevel vagy extrém magas jellegűek. A terméket megvizsgálták és az megfelel az EN ISO 13688:2013 szabvány követelményeinek. I kategóriájú, egyszerű felépítésű egyéni védelmi eszköz az EN 2016/425 rendelet szerint, hogy a termék megfelelő viselését és felkötését, hogy a termék megfelelő viselését biztosít az adott munkakörülmények között. A viselési utasításban foglalt ajánlások nem tartás, vagy a körülményeknek és a végzett munkáknak nem megfelelően megvalósított ruházati a védelem hatékonyságának csökkenését vagy hiányát eredményezheti.

RO INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
ÎMBRĂCĂMINTE DE PROTEȚIE
MODEL: 81-241

1. Destinație:
Produsul este folosit

